

TINY GRIFFIN



WELKOM AAN BOORD



WILKOMMEN AN BORD



WELCOME ON BOARD



BIENVENUE A BORD



NL

Wenst u meer informatie over de regelgeving rond toeristische logies? Of wil u een klacht indienen tegen dit logies? Neem dan contact op met Toerisme Vlaanderen.

FR

Si vous désirez de plus amples informations sur la réglementation relative à l'hébergement touristique ou si vous désirez déposer une plainte au sujet de cet hébergement, veuillez contacter VISITFLANDERS.

DE

Falls Sie weitere Auskünfte zu den Vorschriften im Bereich der touristischen Unterkünfte wünschen oder falls Sie Beschwerde gegen diese Unterkunft einlegen möchten, kontaktieren Sie bitte VISITFLANDERS.

EN

For more information on the regulation regarding tourist accommodation or if you wish to lodge a complaint about this accommodation, please contact VISITFLANDERS.



TOERISMEVLAANDEREN VISITFLANDERS

Grasmarkt 61 - 1000 Brussels - Belgium
+32 2 504 04 00

logies@toerismevlaanderen.be
www.toerismevlaanderen.be/logiesdecreet

nr 398045



MIJN PRIVÉ NUMMER
0032 475 48 47 03
Een vraag? Bel me a.u.b.



MIFI
Tiny Griffin
Tinygriffin001

ICE
Medisch : 00 32 112
Politie: 00 32 101
Brandweer: 00 32 112
Algemeen : 00 32 112
Farmacie : apotheek.be
Dokter van wacht : 00 32 1733 , hij.be

AFVAL
Aan Westhoek Marina, code : 8622

MIJN VOORKEUR VOOR BROOD EN BANKET
SNAUWAERT
Ieperstraat 7, 8620 Nieuwpoort
00 32 58 23 34 45

TOERISME:
raadpleeg VISIT-NIEUWPOORT.BE voor:
cultuur, natuur, wandelen, fietsen

BOODSCHAPPEN DICHTSBIJ, VIS en SCHAALDIEREN
Kaai



MEINE PRIVATNUMMER
0032 475 48 47 03
Eine Frage? Bitte rufen Sie mich an.

MIFI
Tiny Griffin
Tinygriffin001

NOTFÄLLE
Medisch : 00 32 112
Polizei: 00 32 101
Feuerwehr: 00 32 112
Allgemein : 00 32 112
Apotheke : apotheek.be
Artzi im Dienst : 00 32 1733 , hij.be

MÜLL
An Neptunus : code 8622

BROT UND GEBÄCK
SNAUWAERT
Ieperstraat 7, 8620 Nieuwpoort
00 32 58 23 34 45

TOURISMUS:
Besuchen Sie VISIT-NIEUWPOORT.BE für:
Kultur, Natur, Spazieren, Fahrradfahren

EINKÄUFE, MUSSELS AND CRUSTACEANS:
Kaai, Nieuwpoort



MY PRIVATE NUMBER
0032 475 48 47 03
Any question ? Please call me.

MIFI
Tiny Griffin
Tinygriffin001

ICE
Doctor : 00 32 112
Police: 00 32 101
Fire: 00 32 112
General : 00 32 112
Farmacie : apotheek.be
Doctor on duty : 00 32 1733 , hij.be

GARBAGE SHELTER
at Westhoek Marina, code 8622

MY PREFERATE BREAD AND PATISSERIE
SNAUWAERT
Ieperstraat 7, 8620 Nieuwpoort
00 32 58 23 34 45

TOERISM:
consult VISIT-NIEUWPOORT.BE for:
culture and heritage,,naturewalking routes,cycling routes...

SHOPPING, MUSSELS AND CRUSTACEANS:
Kaai, Nieuwpoort



MON NUMÉRO PRIVÉ
0032 475 48 47 03
Une question ? Appelez-moi s'il vous plaît.

MIFI
Tiny Griffin
Tinygriffin001

ICE
Médecin : 00 32 112
Police: 00 32 101
Pompiers: 00 32 112
Numéro général d'urgence : 00 32 112
Pharmacie : apotheek.be
Médecin de garde : 00 32 1733 , hij.be

POUBELLES
Westhoek Marina., code : 8622

BOULANGERIE - PATISSERIE
nous préférons: SNAUWAERT
Ieperstraat 7, 8620 Nieuwpoort
00 32 58 23 34 45

TOURISME:
Contactez: VISIT-NIEUWPOORT.BE pour:
culture,nature,promenades pédestres,promenades à
bicyclette.

SHOPPING MOULES & CRUSTACES:
Kaai, Nieuwpoort



Neem op de autosnelweg E40 van Jabbeke naar Calais de afrit 4, richting A18-E40 Middelkerke. Sla aan de vaart linksaf.(N358). Volg de vaart. Sla **vóór** de brug rechts de veldweg in. Wij bezorgen je de code van de slagboom.

INCHECKEN: Kom liefst na 16h aan zodat je bed is opgemaakt. De badge van de inkom en de sleutel van het terras vooran hangen in het codekastje naast de deur. We bezorgen u de code.

Heeft u de Afslag – 3 Nieuwpoort genomen? Volg je GPS naar Brugsevaart. Over de brug, 180° links de veldweg in.





PARKEREN is gratis rechtover de Tiny Griffin
Rij met de auto tot ter hoogte van de tweede loopbrug..

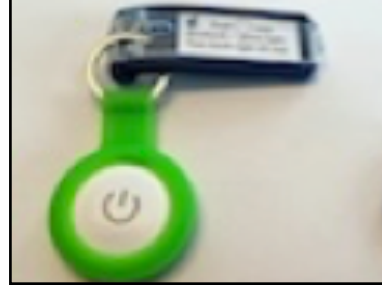
Welkom aan boord.

SLAGBOOM



Wij bezorgen je de cijfercode via sms of mail.

BOLD CLICKER



Richt de clicker naar de draaiknop.
Klik= groen lichtje. De knop is na 2 seconden actief. **De deur opent niet automatisch**. Draai binnen de 20 seconden volledig naar rechts om te openen.

AFVAL:



Laat geen afval staan in de boot of op de terrassen. Rijd rechtsaf en net over de brug links naar "Westhoek Marina". Daar is een houten afvalhok : code 8622.

FIETSEN STALLEN.



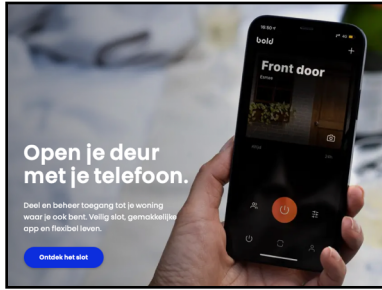
Iets verder aan wal staat een witte container. Hierin kan je veilig je fietsen stallen : (nog niet van toepassing).

STEEKKARRETJE



Je bagage comfortabel naar de boot brengen?
In de technische ruimte staat een steekkarretje. Laad niet meer dan 70kg.

BOLD APP



We zenden je op aanvraag voor je vertrek een app die je installeert op je smartphone.

Liever geen app? Gebruik

BOLD CLICKER



Richt de clicker naar de draaiknop. Klik, je zal een groen lichtje zien. De knop is nu actief. **De deur opent niet automatisch**. Je moet de knop binnen de 20 seconden volledig naar rechts draaien om de deur te openen.

DE TINY VERLATEN.



Open de inkomdeur. (achterterras). Klik op de groene knop. Ga buiten en sluit de deur achter u. Draai binnen de 20 seconden de buitenknop volledig naar links. Zo is de deur in dubbelslot.

SLEUTELKASTJE



De badgesleutel van je boot en de sleutel van de deur vooraan bevinden zich in het codekastje naast de ingang deur. We bezorgen je de code vóór vertrek. Vergeet niet de sleutel terug te plaatsen.

MIFI INTERNET



Tiny Griffin
pasw: Tinygriffin001

Geen bereik? Schakel de mifi kort uit en weer aan.

THERMOSTAAT



Regel zelf de temperatuur. Druk op het zonetje tot je alleen dit teken ziet :



Stel in met op of neer tot de gewenste temperatuur. Verlaag de temperatuur bij het verlaten van de Tiny en 's avonds.

PROSIT.



Geniet van de drankjes in de frigo. Alsook van de lekkere koffie.

DEUR TERRAS VOORAAN



Open en sluit met de draaiknop. Vergeet niet te sluiten wanneer je op stap gaat of na je verblijf, de Griffioen Home verlaat.

DEUR TERRAS ACHTERAAN.



Laat de deur bij wind of regen niet open staan. De stores kunnen beschadigd worden. De binnenbedieningsknop is niet waterbestendig.

PLOOIGORDIJN



Er is veel glas rondom. In de zomer kan het zeer warm zijn. Scherm dan de ramen waar de zon op schijnt af met de plooi gordijnen.

BED- EN BADLINNEN.



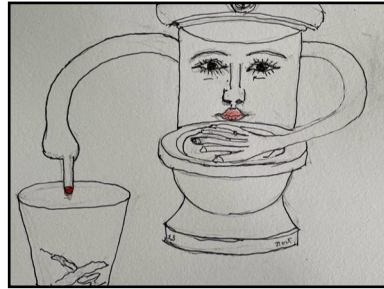
Het comfortabel tweepersoonsbed is 1m40 x 2m. Het bed is zonder meerprijs opgemaakt bij je aankomst. Ook het badlinnen is inbegrepen.

NESPRESSOMACHINE



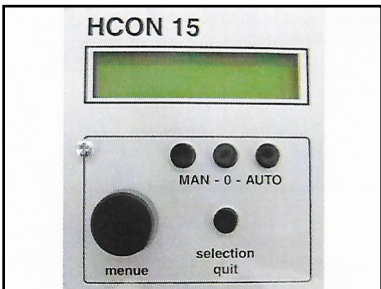
Met de Nespressomachine zet je de allerbeste koffie.

SCHEEPSTOILET



Het toilet heeft een gevoelige motor. Gooi er enkel toilet papier in. Geen vochtige doekjes.

HOMA POMP.



In de technische ruimte vind je het bedieningspaneel van de homa pomp. Deze pompt het water weg. Deze kan zeer uitzonderlijk uitvallen en geeft dan piepend geluid.. Druk op AUTO om opnieuw te

SMARTTV SAMSUNG



De smartv is in een sokkelkast ingebouwd. Open het deksel en druk op de knop. De TV komt elektrisch naar boven.

PETANQUEBAAN.



Aan wal, dichtbij de Tiny Griffin, kan u genieten van een spelletje Petanque. Er liggen ballen in de technische ruimte. (Binnenkort).

SAMSUNG JET STOFZUIGER MET LAADSTATION.



Je boot wordt vóór en na je verblijf voor je gepoetst. Maak je het tussendoor zelf ook eens graag netjes? Er staat een Samsungjet stofzuiger met laadstation ter beschikking.

HAARDOGER



Liever je haar niet in de wind? Gebruik de haardroger om je haar netjes te stylen.

MICROGOLF OVEN - GRILL



Zet nooit de microgolfoven aan zonder inhoud.

03 De standaard afstandsbediening

Hier leest u waar de functietoetsen te vinden zijn op de afstandsbediening, zoals: **SOURCE**, **TTX/MIX**, **PRE-CH**, **CH**, **CH LIST**, **SETTINGS**, **REC**, **INFO**, **RETURN** en **EXIT**.

- Deze afstandsbediening beschikt over braillepunten op de toetsen **In-/uitschakelen**, **Kanaal**, **Volume**, en **Enter** en kan worden gebruikt door slechtzienden.
- Afhankelijk van het land en model.

(Aan/uit)

De tv in- en uitschakelen.

SOURCE

Hiermee kunt u de beschikbare videobronnen weergeven en selecteren.

-VOL+

Hiermee regelt u het volume.

MUTE

Hiermee kunt u het geluid in-/uitschakelen.

CH

Hiermee wordt van kanaal gewisseld.

CH LIST

Hiermee wordt **Kanalenlijst** geopend.

SETTINGS

Hiermee stelt u het menu **Snel instellen** in bij de **Instellingen** van het startscherm.

(Smart Hub)

Hiermee start u **Eerste scherm**.

GUIDE

Hiermee wordt de EPG (elektronische programmagids) weergegeven.

PIC SIZE

Hiermee stelt u het beeldformaat in.

PICTURE

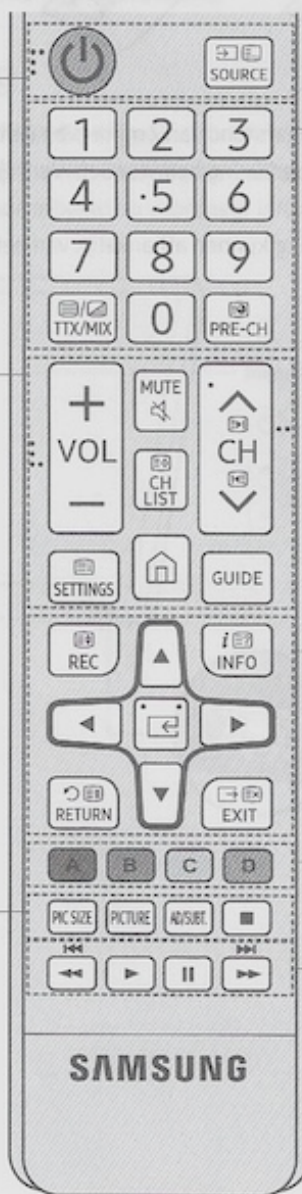
Hiermee wijzigt u de beeldmodus.

AD/SUBT.

Hiermee geeft u de **Toegankelijkheidssnel koppelingen** weer.

■

Hiermee stopt u het afspelen.



Nummer

Biedt rechtstreeks toegang tot kanalen.

TTX/MIX

Hiermee selecteert u Teletext ON, Double, Mix of OFF (Teletext AAN, Dubbel, Mix of UIT).

PRE-CH

Hiermee wordt teruggegaan naar het vorige kanaal.

REC

neemt datgene op waar u op dat moment naar kijkt.

- Deze functie is niet beschikbaar in bepaalde regio's.

INFO

Hiermee geeft u informatie weer over het actuele programma of de inhoud ervan.

(Enter)

Hiermee selecteert u een gemarkeerd item of voert u het uit.

▲▼◀▶

Hiermee kunt u de cursor verplaatsen, opties in het schermmenu selecteren en de waarden wijzigen die in het menu van de televisie worden weergegeven.

RETURN

Hiermee wordt teruggegaan naar het vorige menu of kanaal.

EXIT

Hiermee wordt het menu afgesloten.

A, B, C, D

Gebruik deze toetsen volgens de aanwijzingen op het televisiescherm.




















































































◀▶||▶▶

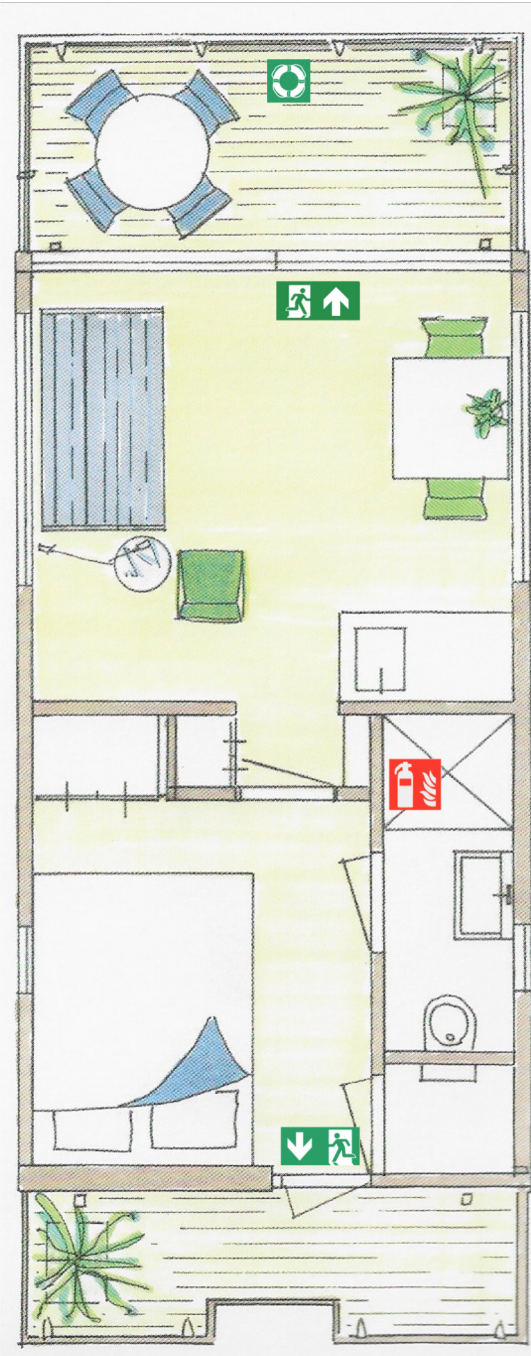
Gebruik deze toetsen bij speciale functies. Gebruik deze toetsen volgens de aanwijzingen op het televisiescherm.

- De werkelijke namen van de bovenstaande toetsen kunnen verschillen.








Met TV VLAANDEREN kijk je naar Nederlandstalige, franse en enkele Engelstalige zenders. Andere kanalen bekijk je via internet. Vraag uw TV aanbieder naar een app.



BRANDINSTRUCTIES – CONSIGNES EN CAS D'INCENDIE INSTRUCTIONS IN CASE OF FIRE – VERHALTEN IM BRANDFALL

1.		<p>Blijf rustig en bel: Restez calme et appelez le: Stay calm and dial: Ruhe bewahren und Brand melden:</p>	No./Nr. 112
2.		<p>Geef duidelijke informatie over: plaats en omvang van de brand + aantal slachtoffers Faites clairement mention: de l'endroit et l'importance de l'incendie + nombre de victimes Give clear information about: The place and the extent of the fire + number of victims Genauere Informationen über Feuer (Was), Ort (Wo) und Opfer (Wie viele) geben.</p>	
3.		<p>Blusapparaat. Blus de brandhaard. Extincteur. Eteignez le foyer d'incendie. Fire extinguisher. Extinguish the fire. Feuerlöscher. Löschversuch unternehmen.</p>	
4.	  	<p>Sluit ramen en deuren en verlaat de gevarezone Fermez les portes et les fenêtres et quittez la zone de danger Close windows and doors and leave the danger zone Fenster und Türen schließen und die Gefahrenzone verlassen</p> <p>Bij versperring van de normale vluchtweg, gebruik de tweede evacuatiweg. Doe desgevallend de reddingsgordels aan. Maak uw aanwezigheid duidelijk. Si la sortie normale n'est plus accessible, utilisez la 2ème sortie d'évacuation. Mettez vos ceintures de sauvetage si évacuation le long de l'eau. Signalez votre présence de façon claire. If the regular exit cannot be used, use the 2nd evacuation possibility. Put on the lifebets when evacuating along the water. Make your presence clear. Bei Versperrung des normalen Fluchtwegs, den zweiten Fluchtweg benützen. Ziehen Sie bei der Evakuierung auf dem Wasser die Schwimmwesten an. Machen Sie sich bemerkbar.</p>	
5.		<p>Blijf ter beschikking van de brandweer om verdere informatie te verschaffen Restez à la disposition des pompiers pour fournir de plus amples informations Stay available for the firemen to give them further information. Stellen Sie sich der Feuerwehr zur Verfügung, um weitere Informationen zu erteilen.</p>	
6.		<p>Verantwoordelijke van de uitbating: Responsable de l'exploitation: Responsible for the exploitation: Für den Betrieb</p>	<p>Bij brand: Havenmeester: +32 474 46 27 98</p>



IN DE LIVING: DE GANZEPOOT

De Ganzepoot is een sluisencomplex in de achterhaven van Nieuwpoort. In het complex komen zes waterwegen bij elkaar, die via de Ganzepoot en de ijzermonding met de Noordzee worden verbonden.

Het sluisencomplex De Ganzepoot dateert uit het einde van de negentiende eeuw. Van bovenaf gezien heeft het geheel een grondplan in de vorm van een ganzenpoot. Vandaar komt ook de naam.

De vannen of uitlaatsluizen van het complex maken mogelijk dat de lage polders zich kunnen ontdoen van het overtollige water, terwijl de sluisen het waterpeil van de kanalen ten behoeve van de scheepvaart regelen. De deuren van de vannen zijn bij vloed gesloten, bij eb worden ze geopend om het overtollige water naar zee te loodsen. De eigenlijke sluisen worden gebruikt voor het versassen van schepen. De Ganzenpoort heeft een belangrijke rol gespeeld in de eerste wereldoorlog.

De Duitsers rukten in oktober 2014 snel op in België. De geallieerden dreigen onder de voet gelopen te worden, dus nemen ze een drastische beslissing. Op zondag 25 oktober 1914 wordt gestart met het onder water zetten van de IJzervlakte. De 59-jarige Karel Cogge, dijkwachter van Polder Noordwatering Veurne, geeft de aanwijzingen om het plan tot een goed einde te brengen. In aanwezigheid van koning Albert I, legt Cogge op het stadhuis van Veurne de militaire bevelhebbers uit hoe ze te werk kunnen gaan. Hendrik Geeraert, een schipper uit Nieuwpoort, samen met vier militairen, werken vier nachten na elkaar om de acht openingen van de uitwateringssluizen van de 'Ganzepoot', in de achterhaven van Nieuwpoort, manueel open te draaien. Elke keer bij hoog tij, om de twaalf uur, zetten ze de sluisen open.

Op 29 oktober staat de vlakte tussen Nieuwpoort en Diksmuide helemaal onder water. Het gevolg is een status quo. De Belgen graven zich in aan de ene kant, de Duitsers aan de andere kant. Er komen geen grote offensieven meer, het is het begin van vier jaar loopgravenoorlog.

JAMES ENSOR

DE BADEN IN
OOSTENDE

Op deze ingekleurde ets geeft Ensor zijn impressie van het baden aan het strand in Oostende. Links staat een groot aantal badkoetsen, die men kon huren en waarin men zich kon omkleden. Nadat een koetsier het paard voor de koets had gespannen, reed hij de wagen het water in en wanneer men daar goed en wel was aangekomen en de trap was uitgezet, sloeg de koetsier met zijn zweep op het dak, ten teken dat de gasten het voertuig konden verlaten.

Dan zag men de belachelijke en wanstaltige schepsels zich in hun gestreepte badpakken het water in begeven. Voor veel autochtonen en bezoekers van Oostende was dit een amusant schouwspel. Ensor had een andere kijk op het gebeuren. Zijn vriend, de literator André de Ridder schrijft hoe Ensor honderden van deze de zee beledigende indringers met hun gebreken en potsierlijkheden tot een dolle narrendans in het water verenigt.

